

KOMplete 9 ULTIMATE

Guide d'Installation



Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées à tout moment sans préavis et n'engagent pas la responsabilité de Native Instruments GmbH. Le Logiciel décrit dans ce document est soumis à l'acceptation d'une Licence d'Utilisation et ne doit pas être copié sur d'autres supports. Aucune partie de ce manuel ne peut être copiée, reproduite, transférée ou enregistrée, sous quelque forme que ce soit et pour quelque usage que ce soit, sans l'accord écrit explicite de Native Instruments GmbH. Tous les noms de produits et d'entreprises sont des marques déposées par leurs propriétaires respectifs.

“Native Instruments”, “NI” and associated logos are (registered) trademarks of Native Instruments GmbH.

Mac, Mac OS, GarageBand, Logic, iTunes and iPod are registered trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Windows 7, Windows 8, and DirectSound are registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

VST and Cubase are registered trademarks of Steinberg Media Technologies GmbH. ASIO is a trademark of Steinberg Media Technologies GmbH.

AAX, RTAS and Pro Tools are registered trademarks of Avid Technology, Inc., or its subsidiaries or divisions.

All other trade marks are the property of their respective owners and use of them does not imply any affiliation with or endorsement by them.

Écrit par : Native Instruments GmbH

Traduit par : Nicolas Durand

Version du logiciel : 9.0 (03/2013)

Remerciements spéciaux à l'équipe de bêta-testeurs, dont l'aide nous fut précieuse non seulement pour trouver et corriger les bogues, mais aussi pour rendre ce produit encore meilleur.

Germany

Native Instruments GmbH
Schlesische Str. 29-30
D-10997 Berlin
Germany
www.native-instruments.de

USA

Native Instruments North America, Inc.
6725 Sunset Boulevard
5th Floor
Los Angeles, CA 90028
USA
www.native-instruments.com

Japan

Native Instruments KK
YO Building 3F
Jingumae 6-7-15, Shibuya-ku,
Tokyo 150-0001
Japan
www.native-instruments.co.jp



© Native Instruments GmbH, 2012. Tous droits réservés.

Table des matières

1	Bienvenue dans KOMplete 9 ULTIMATE	7
1.1	Contenu de la boîte	7
1.2	Produits inclus dans KOMplete 9 ULTIMATE	7
1.2.1	Applications autonomes et plug-ins	7
1.2.2	Plug-ins d'effet	8
1.2.3	Instruments « Powered by KONTAKT »	8
1.2.4	Effets « Powered by GUITAR RIG »	10
1.2.5	Instruments et effets « Powered by REAKTOR »	10
1.3	Aperçu de l'installation	10
2	Installation	12
2.1	Recommandations	12
2.2	À lire avant de lancer l'installation	13
2.3	Installation sur Mac OS X	14
2.3.1	Connectez le disque dur et lancez l'installation	14
2.3.2	Sélectionnez les éléments à installer	15
2.3.3	Spécifiez les emplacements d'installation pour le contenu	17
2.3.4	Terminez l'installation	19
2.4	Installation sous Windows	19
2.4.1	Connectez le disque dur et lancez l'installation	20
2.4.2	Sélectionnez les éléments à installer	20
2.4.3	Définissez le dossier de destination de l'application	23
2.4.4	Définissez les dossiers de destination des plug-ins VST	24
2.4.5	Définissez un dossier de destination pour la bibliothèque	25
2.4.6	Terminez l'installation	27
3	Activation du produit via le Service Center	28
3.1	Activer votre produit en ligne	28

3.1.1	Lancez le Service Center	28
3.1.2	Connectez-vous à votre Compte Utilisateur	29
3.1.3	Activez le produit	30
3.1.4	Terminez l'activation en ligne	31
3.2	Mettre à jour votre produit	32
3.2.1	Sélectionnez les mises à jour	32
3.2.2	Téléchargez les mises à jour	33
3.2.3	Ouvrir votre dossier de téléchargement	34
3.2.4	Installez les mises à jour	35
3.3	Activer votre produit hors ligne	35
3.3.1	Lancez l'activation hors ligne	36
3.3.2	Créez le fichier de Demande d'Activation	37
3.3.3	Saisissez le numéro de série	38
3.3.4	Transférez le fichier de Demande d'Activation	39
3.3.5	Ouvrez le fichier de Retour d'Activation	40
3.3.6	Terminez l'activation hors ligne	41
3.4	Plus d'informations	42
4	Télécharger les produits KOMplete 9 ULTIMATE qui ne sont pas sur le disque dur	43
5	Fonctionnement en mode autonome	44
5.1	Choisir une interface audio	45
5.2	Optimiser la latence	46
5.3	Assigner les entrées et les sorties audio	47
5.4	Configurer les connexions MIDI	48
6	Fonctionnement en plug-in	50
7	Autres sources de documentation et d'assistance	51
7.1	Manuels PDF	51
7.2	Base de connaissances / Readme / assistance en ligne	52
7.3	Forum	52

7.4	Mises à jour	53
8	Dépannage et questions fréquentes	54
8.1	Le disque dur de KOMplete 9 ULTIMATE ne s'allume pas	54
8.2	L'installateur d'une mise à jour ne trouve pas le dossier d'installation	54
8.3	L'installateur d'une mise à jour ne trouve pas l'emplacement de la bibliothèque	55
8.4	Comment convertir des morceaux réalisés avec une ancienne version d'un plug-in vers la dernière version du plug-in	55
8.5	Emplacement du dossier de plug-ins VST sous Windows	56
8.6	Le plug-in n'apparaît pas dans mon séquenceur	56
8.7	Tutoriels avec les séquenceurs	57
9	Retour du produit	58

1 Bienvenue dans **KOMplete 9 ULTIMATE**

Avant tout, nous vous remercions chaleureusement d'avoir acheté **KOMplete 9 ULTIMATE**. Ce document vous guidera tout au long du processus d'installation de **KOMplete 9 ULTIMATE**. Après l'avoir lu, vous serez en mesure d'installer et d'activer les applications incluses dans **KOMplete 9 ULTIMATE** et de les utiliser tant en mode autonome que sous forme de plug-ins au sein de votre séquenceur. Nous vous recommandons de prendre le temps de lire intégralement ce petit guide !

1.1 Contenu de la boîte

La boîte de **KOMplete 9 ULTIMATE** contient :

- Un **disque dur externe USB 2.0** contenant le programme d'installation de **KOMplete 9 ULTIMATE**
- Votre **numéro de série de KOMplete 9 ULTIMATE**, situé sur la Carte d'Informations d'Installation.
- Un **câble USB 2.0 à alimentation partagée (en Y)** qui permet au disque dur de **KOMplete 9 ULTIMATE** de tirer plus de courant de votre ordinateur sans gêner le transfert des données

1.2 Produits inclus dans **KOMplete 9 ULTIMATE**

1.2.1 Applications autonomes et plug-ins

Les applications listées ci-dessous peuvent être utilisées en tant que programmes autonomes ou comme plug-ins, au sein du logiciel hôte compatible de votre choix. En plus d'être des instruments et/ou processeurs d'effets indépendants, **GUITAR RIG PRO**, **KONTAKT** et **REAKTOR** jouent également le rôle de « lecteurs » pour un certain nombre de produits inclus dans **KOMplete 9 ULTIMATE** — cf. les sections suivantes de ce guide pour plus d'informations.

- **ABSYNTH 5**

- BATTERY 4
- FM8
- GUITAR RIG 5 PRO
- KONTAKT 5
- MASSIVE
- REAKTOR 5.8

1.2.2 Plug-ins d'effet

Les produits cités dans cette section peuvent être utilisés en tant que plug-ins au sein du logiciel hôte compatible de votre choix.

- DRIVER
- PREMIUM TUBE SERIES : ENHANCED EQ, PASSIVE EQ, et VARI COMP
- REVERB CLASSICS : RC 24 et RC 48
- SOLID MIX SERIES : SOLID BUS COMP, SOLID DYNAMICS, et SOLID EQ
- TRANSIENT MASTER
- VINTAGE COMPRESSORS : VC 160, VC 2A, et VC 76



Les REVERB CLASSICS RC 24 et RC 48 ne sont pas incluses sur le disque dur de KOMplete 9 ULTIMATE. Vous pourrez les obtenir par téléchargement, après l'activation du produit. Pour plus de détails, veuillez consulter le chapitre [↑4, Télécharger les produits KOMplete 9 ULTIMATE qui ne sont pas sur le disque dur](#).

1.2.3 Instruments « Powered by KONTAKT »

Les produits suivants sont conçus pour être utilisés dans KONTAKT. Une fois installés, ils seront disponibles dans le Browser de KONTAKT ; vous pourrez alors les charger en les glissant dans le Rack de KONTAKT, comme n'importe quel autre Instrument KONTAKT.



Les Instruments KONTAKT fonctionnent à l'aide de samples – autrement dit d'enregistrements audio. De tels instruments, complexes et basés sur l'utilisation de samples, font appel à un très grand nombre de samples de haute qualité ; par conséquent, ils nécessitent une très grande quantité de mémoire sur votre disque dur. En outre, le chargement d'un grand nombre de samples peut se révéler particulièrement exigeant vis-à-vis du disque dur. Aussi, il peut être judicieux d'installer vos instruments à base de samples sur un disque dur dédié, suffisamment rapide et d'une taille adéquate. Vous pouvez spécifier l'emplacement de destination des bibliothèques incluses dans KOMplete 9 ULTIMATE durant la procédure d'installation, de la manière décrite aux sections [↑2.3.3, Spécifiez les emplacements d'installation pour le contenu](#) et [↑2.4.5, Définissez un dossier de destination pour la bibliothèque](#).

- ABBEY ROAD DRUMMER : VINTAGE, 60S, 70S, 80S, et MODERN
- ACTION STRINGS
- ALICIA'S KEYS
- BALINESE GAMELAN
- DAMAGE
- EVOLVE MUTATIONS 1 et 2
- EVOLVE R2
- GEORGE DUKE SOUL TREASURES
- MASCHINE DRUM SELECTION
- CLASSIC PIANO COLLECTION : BERLIN CONCERT GRAND, NEW YORK CONCERT GRAND, UPRIGHT PIANO et VIENNA CONCERT GRAND
- RETRO MACHINES MK2
- SCARBEE : PRE-BASS, PRE-BASS AMPED, JAY-BASS, MM-BASS, MM-BASS AMPED, RICKENBACKER BASS, VINTAGE KEYS et FUNK GUITARIST
- SESSION HORNS
- SESSION STRINGS PRO
- STUDIO DRUMMER
- THE GIANT
- VINTAGE ORGANS

- WEST AFRICA

1.2.4 Effets « Powered by GUITAR RIG »

Les produits ci-dessous sont conçus pour être utilisés dans GUITAR RIG PRO. Une fois installés, ils seront disponibles dans le SideKick de GUITAR RIG PRO ; vous pourrez alors les charger comme n'importe quel autre Composant.

- RAMMFIRE
- REFLEKTOR
- TRAKTOR'S 12

1.2.5 Instruments et effets « Powered by REAKTOR »

Les produits ci-dessous sont conçus pour être utilisés dans REAKTOR. Une fois installés, ils seront disponibles dans le Browser de REAKTOR, sous l'onglet [PLAYER](#) ; vous pourrez alors les charger comme n'importe quel autre Instrument ou Ensemble de REAKTOR.

- MONARK
- RAZOR
- REAKTOR PRISM
- REAKTOR SPARK R2
- SKANNER XT
- THE FINGER R2
- THE MOUTH

1.3 Aperçu de l'installation

Cette section propose un aperçu des étapes nécessaires au fonctionnement de KOMLETE 9 ULTIMATE : l'**installation**, l'**activation**, les **mise à jour** et la **configuration** — chacune de ces étapes sera décrite plus en détail dans les chapitres suivants.

- **Installation** : connectez le disque dur à votre ordinateur, localisez le fichier de l'installateur de KOMplete 9 ULTIMATE et double-cliquez dessus pour lancer la procédure d'installation. Lisez et suivez attentivement les instructions à l'écran, acceptez les Accords de Licence et saisissez le mot de passe de votre ordinateur si nécessaire (Mac OS X uniquement).
- **Activation** : activez votre produit via l'application Service Center. L'activation peut s'effectuer en ligne ou hors ligne. Vous trouverez plus d'information concernant le processus d'activation dans notre Base de Connaissances : <http://www.native-instruments.com/support/activation-registration/>
- **Mise à jour** : téléchargez les dernières mises à jour via l'application Service Center. Naviguez ensuite jusqu'au dossier de téléchargement (sur votre disque dur), et installez toutes les mises à jour téléchargées.
- **Configuration** : configurez votre nouveau logiciel pour le faire fonctionner avec vos interfaces audio et MIDI.
- Vous trouverez des suggestions de **lectures complémentaires**, une **aide au dépannage**, des **réponses aux questions fréquentes** et des informations concernant les retours de produits dans les derniers chapitres du présent guide, ainsi que dans notre Base de Connaissances en ligne : <http://www.native-instruments.com/knowledge/>

2 Installation

2.1 Recommandations

Afin d'éviter que le disque dur de KOMplete 9 ULtimate ou tout autre matériel connecté à celui-ci ne soit endommagé lors de son utilisation ou de son entretien, il est important que vous lisiez attentivement et compreniez les instructions suivantes :

- Ne débranchez pas le disque dur de KOMplete 9 ULtimate pendant son utilisation. La déconnexion du disque dur alors que des données sont en cours de transfert risque de détruire ou d'endommager les données, tant sur votre ordinateur que sur le disque dur de KOMplete 9 ULtimate. Native Instruments ne saurait en aucun cas être tenu de récupérer ou de restaurer des données détruites ou endommagées suite à une manipulation inappropriée.
- N'ouvrez pas le disque dur de KOMplete 9 ULtimate, ne tentez pas de le démonter ni de modifier ses composants internes de quelque manière que ce soit. Le disque dur de KOMplete 9 ULtimate ne contient aucune pièce remplaçable ou réparable par l'utilisateur ou l'utilisatrice. Si l'appareil présente un dysfonctionnement, cessez immédiatement de l'utiliser et faites-le inspecter par un réparateur qualifié.
- N'exposez pas le disque dur de KOMplete 9 ULtimate à la pluie ; ne l'utilisez pas près de l'eau ni dans un environnement humide.
- Assurez-vous qu'aucun liquide ni aucune autre matière ne pénètre dans l'appareil. Utilisez un tissu doux et sec lorsque vous nettoyez le disque dur de KOMplete 9 ULtimate. N'utilisez jamais de diluant, de solvant, de liquide de nettoyage ni de lingette imprégnée de produits chimiques.
- N'utilisez et ne stockez jamais le disque dur de KOMplete 9 ULtimate dans des endroits sujets à des températures élevées (par exemple à la lumière directe du soleil dans un véhicule fermé, ou encore près d'un radiateur) ou dans des endroits sujet à de fortes vibrations.
- Laissez toujours le disque dur de KOMplete 9 ULtimate s'adapter à la température de la pièce après l'avoir stocké dans un environnement froid.

- N'utilisez pas le disque dur de KOMplete 9 ULTIMATE près d'appareils électriques tels qu'une télévision ou un poste de radio. Ceci pourrait entraîner des interférences susceptibles de gêner le bon fonctionnement des appareils en question.
- Ne placez pas le disque dur de KOMplete 9 ULTIMATE près de sources d'interférences magnétiques telles qu'un écran d'ordinateur, une télévision ou des enceintes. Les interférences magnétiques peuvent perturber le bon fonctionnement de votre disque dur de KOMplete 9 ULTIMATE et s'avérer néfastes pour sa stabilité.
- Ne placez pas le disque dur de KOMplete 9 ULTIMATE dans une position instable risquant d'entraîner sa chute accidentelle.
- Ne placez pas d'objet lourd sur le disque dur de KOMplete 9 ULTIMATE et n'exercez aucune pression excessive sur celui-ci.

2.2 À lire avant de lancer l'installation

Avant de lancer la procédure d'installation de KOMplete 9 ULTIMATE, voici quelques points à avoir à l'esprit :

- Le disque dur USB 2.0 inclus **ne peut être utilisé que pour installer KOMplete 9 ULTIMATE**. Il est impossible de lire un quelconque contenu (par ex. des samples) directement depuis ce disque dur ni de faire fonctionner des applications autres que le programme d'installation.
- **Ne formatez pas le disque dur de KOMplete 9 ULTIMATE !** Le formatage du disque dur effacera définitivement du disque dur le programme d'installation de KOMplete 9 ULTIMATE, rendant toute nouvelle installation de KOMplete 9 ULTIMATE impossible. Les problèmes résultant du formatage du disque dur de KOMplete 9 ULTIMATE ne sont pas couverts par la garantie.
- Assurez-vous de **conserver le disque dur de KOMplete 9 ULTIMATE dans un endroit sûr** pour tout usage ultérieur – par exemple dans le cas où vous décideriez d'installer KOMplete 9 ULTIMATE sur un nouvel ordinateur.
- Veuillez **lire attentivement les écrans de l'installateur** et vérifier les emplacements d'installation proposés, afin qu'aucun dossier non souhaité ne soit créé sur le disque dur sur lequel vous installez KOMplete 9 ULTIMATE.

- Lors de l'installation, vous **pouvez définir des emplacements alternatifs** pour les bibliothèques de samples. Pour connaître l'emplacement d'installation par défaut de ces éléments, veuillez consulter la section [↑2.3, Installation sur Mac OS X](#) (Mac OS X) ou [↑2.4, Installation sous Windows](#) (Windows).
- Une fois l'installation effectuée, **il est déconseillé de déplacer un quelconque dossier** lié à un logiciel Native Instruments. Les futures mises à jour du logiciel se utilisent les emplacements d'installation spécifiés lors de l'installation initiale.
- L'installation de tous les éléments de KOMplete 9 Ultimate **requiert environ 250 gigaoctets d'espace libre sur votre disque dur**. La majeure partie de cet espace est occupée par les bibliothèques de samples.

2.3 Installation sur Mac OS X

Par défaut, le dossier suivant (ainsi qu'un certain nombre de sous-dossiers) sera créé lors de l'installation :

Macintosh HD/Applications/Native Instruments

Nous vous recommandons fortement de conserver cet emplacement d'installation.

2.3.1 Connectez le disque dur et lancez l'installation



Avant de poursuivre, déconnectez tous les contrôleurs matériels et interfaces audio Native Instruments de votre ordinateur. Ne re-connectez pas ces périphériques avant d'avoir achevé la procédure d'installation de KOMplete 9 Ultimate !



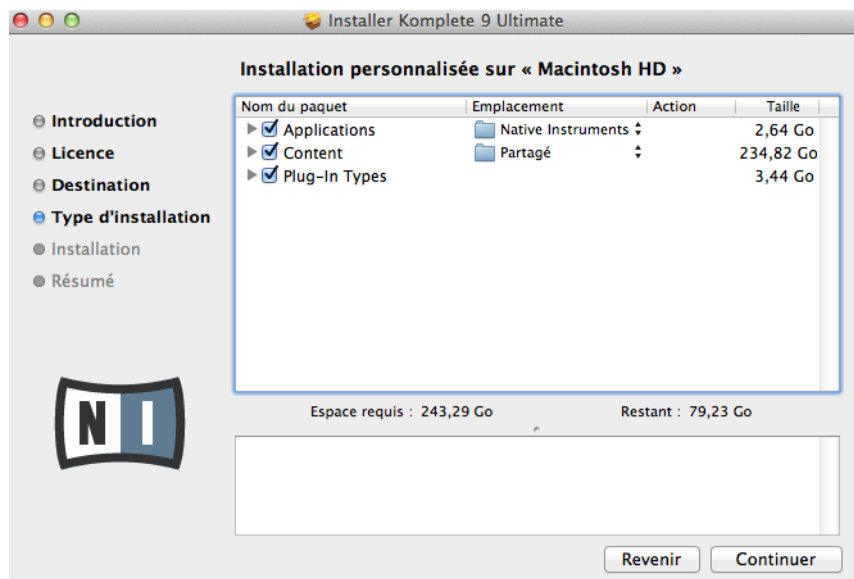
Le disque dur de KOMplete 9 Ultimate utilise une interface USB 2.0. Vous pouvez le connecter à un port USB 2.0 ou USB 3.0, ce dernier étant rétro-compatible.



Si le disque dur de KOMplete 9 Ultimate ne s'allume pas ou s'il n'est pas monté comme décrit ci-dessous après un délai de quelques secondes, il est probable que le port USB de votre ordinateur ne fournisse pas assez de courant au disque dur. Dans ce cas, connectez la seconde fiche USB (inutilisée) du câble en Y à un deuxième port USB de votre ordinateur. Si ceci ne résout pas le problème, utilisez un répartiteur (un « hub ») USB 2 actif possédant sa propre alimentation électrique.

2.3.2 Sélectionnez les éléments à installer

Les éléments disponibles pour l'installation sont regroupés par catégories : [Applications](#), [Content](#) et [Plug-In Types](#). Cliquez sur les triangles pour dérouler chacune des listes.



L'écran de sélection des éléments dans le programme d'installation.



Les composants listés dans [Content](#) ne peuvent être utilisés que si leurs applications correspondantes (listées dans [Applications](#)) sont également installées. Nous vous recommandons de laisser tous les éléments sélectionnés.



Si une application ou une bibliothèque est déjà installée sur votre ordinateur, il n'est pas nécessaire de l'installer à nouveau à l'aide de l'installateur de KOMplete 9. Si l'installateur de KOMplete 9 ULTIMATE détecte sur votre ordinateur une application dont la version est plus récente que celle fournie par KOMplete 9 ULTIMATE, un message d'avertissement apparaît et l'application en question est automatiquement désélectionnée dans la liste des éléments. Ceci permet d'éviter de remplacer l'application par une version plus ancienne. Nous vous recommandons de laisser tous les autres éléments sélectionnés, à moins que vous ayez une bonne raison d'en désélectionner certains. Pour plus de détails, veuillez vous rendre à l'adresse <http://www.native-instruments.com/knowledge/questions/1479/>



La librairie de BATTERY 4 est nouvelle, mais contient cependant une sélection de kits provenant de la bibliothèque d'usine (Factory Library) de BATTERY 3. Si certains de vos morceaux inachevés utilisent BATTERY 3, nous vous recommandons de ne pas toucher à l'installation de cette application ou de sa bibliothèque. Pour plus de détails, veuillez vous rendre à l'adresse <http://www.native-instruments.com/knowledge/questions/1481/>

Applications : spécifie les applications à installer (ainsi que tous les fichiers nécessaires à leur fonctionnement sur votre ordinateur).

Content : spécifie les bibliothèques de samples et les autres contenus (tels que les produits utilisant GUITAR RIG ou REAKTOR) devant être installés.



L'emplacement d'installation par défaut est *Macintosh HD/Users/Shared/*

Plug-In Types : spécifie les types de plug-ins (VST, Audio Unit, RTAS ou AAX) à installer. Sélectionnez le(s) type(s) de plug-ins pris en charge par votre logiciel séquenceur. Le format Audio Unit est utilisé par de nombreux séquenceurs tels que Logic, Live, Digital Performer ou encore Garage Band. Le format VST est utilisé par Cubase, tandis que les formats RTAS et AAX sont les formats de plug-in natifs de Pro Tools. Si vous n'êtes pas sûr(e) des formats acceptés par votre application hôte, laissez tous les types de plug-ins sélectionnés.



Bien que l'installateur de KOMplete 9 propose le format de plug-ins RTAS, à l'heure actuelle, BATTERY 4 n'est pas disponible au format RTAS. Si vous utilisez Pro Tools 9 ou une version plus ancienne, veuillez vous rendre à l'adresse <http://www.native-instruments.com/knowledge/questions/1489/> pour plus de détails concernant l'obtention et l'installation de BATTERY 4 au format RTAS. Pour une utilisation dans Pro Tools 10 ou une version plus récente, sélectionnez le format de plug-ins AAX.



L'**application Service Center**, nécessaire à l'activation du produit, sera systématiquement installée (à moins qu'une version identique ou plus récente ne soit déjà présente sur votre ordinateur).

Mise à jour depuis KOMplete 7

Si vous avez des morceaux inachevés utilisant des samples de la Factory Library de KONTAKT 4, nous vous recommandons de laisser cette bibliothèque de samples installée. Si vous avez besoin de supprimer la Factory Library de KONTAKT 4 pour libérer de la place sur votre disque dur, il est possible de l'effacer sans risque et de la remplacer par celle de KONTAKT 5. Pour cela, suivez les instructions suivantes :

1. Supprimez le dossier intitulé **Kontakt 4 Library** contenant tous les Instruments et samples de KONTAKT 4 (ne vous inquiétez pas, les Instruments et Multis du projet dans votre application hôte sont en sécurité).
2. Ouvrez le fichier de votre projet — une boîte de dialogue Samples Missing (« Samples manquants ») apparaît alors.
3. Assurez-vous que l'option [Check for Alternate file types](#) est cochée.
4. Cliquez sur le bouton [Browse for Folder](#).
5. Naviguez jusqu'au dossier **Kontakt Factory Library** et cliquez sur **OK**.
6. Pour gagner du temps, vous pouvez naviguer jusqu'au sous-dossier adéquat, au sein du dossier **Samples** de la **Kontakt Factory Library**.
7. Re-sauvegardez le projet.



Pour découvrir comment convertir des morceaux réalisés avec une version antérieure d'un plug-in afin qu'ils utilisent la dernière version du plug-in, veuillez consulter la section [↑8.4, Comment convertir des morceaux réalisés avec une ancienne version d'un plug-in vers la dernière version du plug-in](#).

2.3.3 Spécifiez les emplacements d'installation pour le contenu

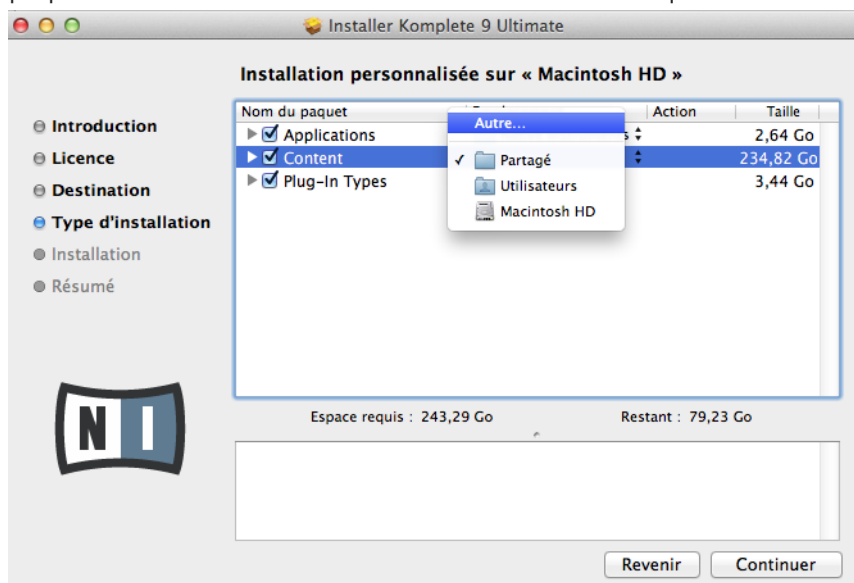
Dans la colonne [Location](#), vous pouvez sélectionner un dossier ou un disque dur de destination pour les bibliothèques de samples et autres contenus listés dans la catégorie [Content](#).



Les samples nécessitant une grande quantité d'espace disque, il est crucial de choisir votre emplacement d'installation avec soin. Pour des performances optimales, il est recommandé d'installer le contenu sur un disque dur dédié. Notez que vous ne pouvez pas utiliser le disque dur d'installation de KOMPLETE 9 ULTIMATE à cette fin.

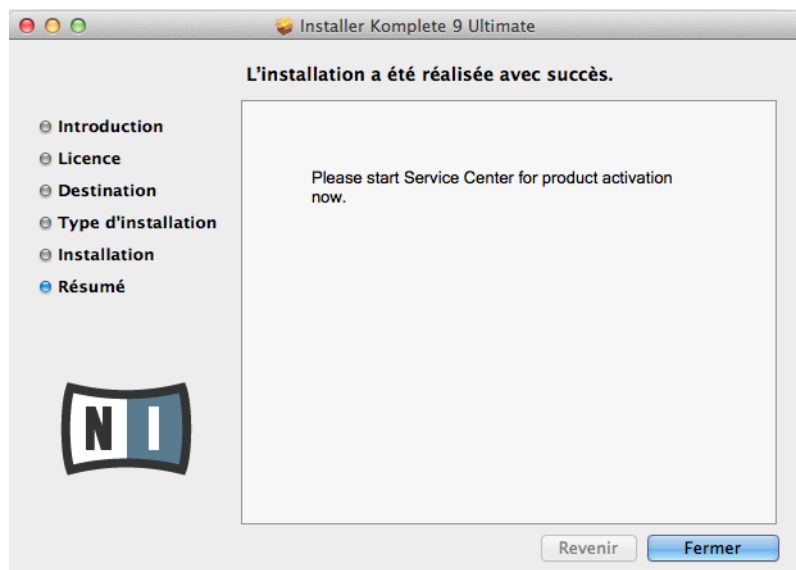
Pour modifier l'emplacement d'installation :

1. Cliquez sur l'icône de dossier située dans la colonne [Location](#). Une liste s'ouvre et vous propose des dossiers et volumes de destination classiques.



2. Sélectionnez un dossier ou un disque cible dans la liste, ou cliquez sur *Other...* pour naviguer manuellement vers un dossier ou un volume de votre choix.
- ▶ Après avoir personnalisé l'installation selon vos souhaits, cliquez sur [Continue](#) puis suivez les instructions à l'écran.

2.3.4 Terminez l'installation



L'écran final du programme d'installation.

- ▶ Sur le dernier écran du programme d'installation, cliquez sur [Close](#) pour achever l'installation.
- ▶ Veuillez maintenant activer votre produit via le Service Center de la manière décrite au chapitre [↑3, Activation du produit via le Service Center](#) de ce guide.

2.4 Installation sous Windows

Par défaut, un dossier Native Instruments (ainsi qu'un certain nombre de sous-dossiers) sera créé lors de l'installation :

C:\Program Files\Native Instruments

Nous vous recommandons fortement de conserver cet emplacement d'installation.

2.4.1 Connectez le disque dur et lancez l'installation



Avant de poursuivre, déconnectez tous les contrôleurs matériels et interfaces audio Native Instruments de votre ordinateur. Ne re-connectez pas ces périphériques avant d'avoir achevé la procédure d'installation de KOMplete 9 Ultimate !



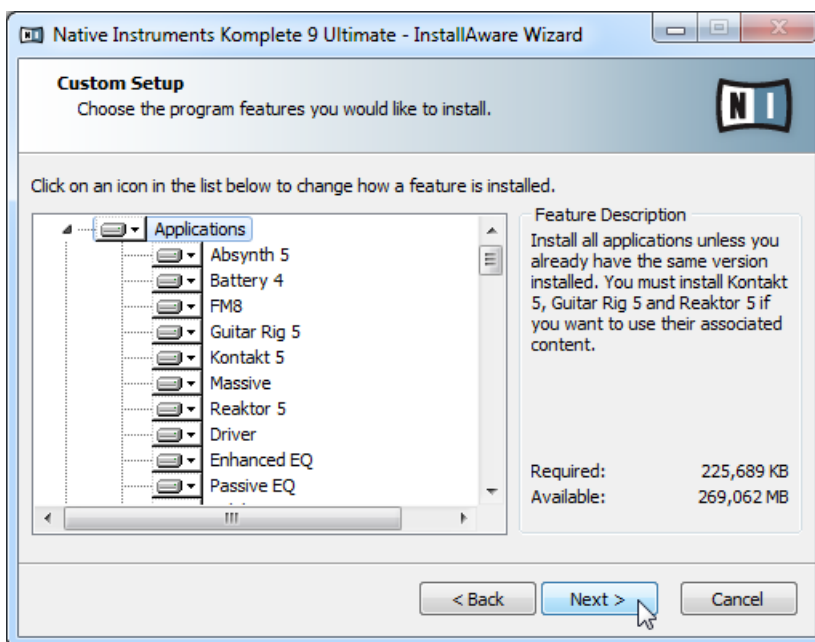
Le disque dur de KOMplete 9 Ultimate utilise une interface USB 2.0. Vous pouvez le connecter à un port USB 2.0 ou USB 3.0, ce dernier étant rétro-compatible.



Si le disque dur de KOMplete 9 Ultimate ne s'allume pas ou s'il n'est pas monté comme décrit ci-dessous après un délai de quelques secondes, il est probable que le port USB de votre ordinateur ne fournisse pas assez de courant au disque dur. Dans ce cas, connectez la seconde fiche USB (inutilisée) du câble en Y à un deuxième port USB de votre ordinateur. Si ceci ne résout pas le problème, utilisez un répartiteur (un « hub ») USB 2 actif équipé de sa propre alimentation électrique.

2.4.2 Sélectionnez les éléments à installer

Les éléments disponibles à l'installation sont regroupés suivant les thèmes [Applications](#), [Conten](#)t et [Plugin Types](#). Cliquez sur les triangles pour dérouler chacune des listes.



L'écran de sélection des éléments dans le programme d'installation.



Les éléments de la catégorie **Content** ne sont utiles que si les applications correspondantes (dans la catégorie **Applications**) sont elles aussi installées. Nous vous recommandons de laisser tous les éléments sélectionnés.



Si une application ou une bibliothèque est déjà installée sur votre ordinateur, il n'est pas nécessaire de l'installer à nouveau à l'aide de l'installateur de KOMplete 9. Si l'installateur de KOMplete 9 ULTIMATE détecte sur votre ordinateur une application dont la version est plus récente que celle fournie par KOMplete 9 ULTIMATE, un message d'avertissement apparaît et l'application en question est automatiquement désélectionnée dans la liste des éléments. Ceci permet d'éviter de remplacer l'application par une version plus ancienne. Nous vous recommandons de laisser tous les autres éléments sélectionnés, à moins que vous ayez une bonne raison d'en désélectionner certains. Pour plus de détails, veuillez vous rendre à l'adresse <http://www.native-instruments.com/knowledge/questions/1479/>



La librairie de BATTERY 4 est nouvelle, mais contient cependant une sélection de kits provenant de la bibliothèque d'usine (Factory Library) de BATTERY 3. Si certains de vos morceaux inachevés utilisent BATTERY 3, nous vous recommandons de ne pas toucher à l'installation de cette application ou de sa bibliothèque. Pour plus de détails, veuillez vous rendre à l'adresse <http://www.native-instruments.com/knowledge/questions/1481/>

Applications : spécifie les applications à installer (ainsi que tous les fichiers nécessaires à leur fonctionnement sur votre ordinateur).

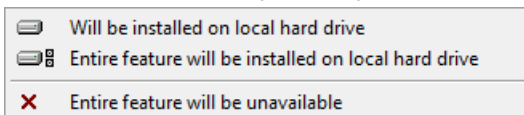
Content : spécifie les bibliothèques de samples et les autres contenus (tels que les produits utilisant GUITAR RIG ou REAKTOR) devant être installés.

Plugin Types : spécifie les types de plug-ins (VST, RTAS ou AAX) à installer. Sélectionnez le(s) type(s) de plug-ins pris en charge par votre logiciel séquenceur. Si vous n'êtes pas sûr(e) du format requis par votre application hôte, laissez tous les types de plug-ins sélectionnés.

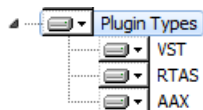


Bien que l'installateur de KOMPLETE 9 propose le format de plug-ins RTAS, à l'heure actuelle, BATTERY 4 n'est pas disponible au format RTAS. Si vous utilisez Pro Tools 9 ou une version plus ancienne, veuillez vous rendre à l'adresse <http://www.native-instruments.com/knowledge/questions/1489/> pour plus de détails concernant l'obtention et l'installation de BATTERY 4 au format RTAS. Pour une utilisation dans Pro Tools 10 ou une version plus récente, sélectionnez le format de plug-ins AAX.

- Pour désélectionner des composants individuels, cliquez sur la petite icône de disque dur située à côté de chaque composant et choisissez *Entire feature will be unavailable*.



- Vous pouvez spécifier les types de plug-ins que vous souhaitez installer. VST est le format utilisé par de nombreux séquenceurs tels que Cubase, Sonar ou Live, tandis que RTAS et AAX sont les formats de plug-ins natifs de Pro Tools.





L'**application Service Center**, nécessaire à l'activation du produit, sera systématiquement installée (à moins que la même version ou une version plus récente de l'application soit déjà présente sur votre ordinateur).

Mise à jour depuis KOMplete 7

Nous vous recommandons de laisser les bibliothèques de samples de KOMplete 7 installées si vous avez des morceaux encore inachevés qui utilisent ces bibliothèques. Si vous avez besoin de supprimer la Factory Library de KONTAKT 4 pour libérer de la place sur votre disque dur, il est possible de l'effacer sans risque et de la remplacer par celle de KONTAKT 5. Pour cela, suivez les instructions suivantes :

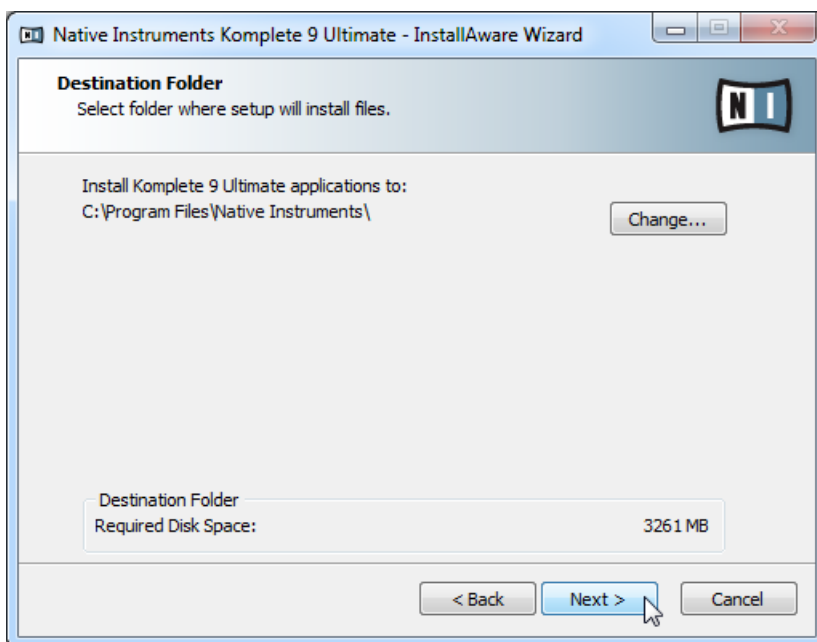
1. Supprimez le dossier intitulé **Kontakt 4 Library** contenant tous les Instruments et samples de KONTAKT 4 (ne vous inquiétez pas, les Instruments et Multis du projet dans votre application hôte sont en sécurité).
2. Ouvrez le fichier de votre projet — une boîte de dialogue Samples Missing (« Samples manquants ») apparaît alors.
3. Assurez-vous que l'option [Check for Alternate file types](#) est cochée.
4. Cliquez sur le bouton [Browse for Folder](#).
5. Naviguez jusqu'au dossier **Kontakt Factory Library** et cliquez sur [OK](#).
6. Pour gagner du temps, vous pouvez naviguer jusqu'au sous-dossier adéquat, au sein du dossier **Samples** de la **Kontakt Factory Library**.
7. Re-sauvegardez le projet.



Pour découvrir comment convertir des morceaux réalisés avec une version antérieure d'un plug-in afin qu'ils utilisent la dernière version du plug-in, veuillez consulter la section [↑8.4, Comment convertir des morceaux réalisés avec une ancienne version d'un plug-in vers la dernière version du plug-in](#).

2.4.3 Définissez le dossier de destination de l'application

Vous définissez ici l'emplacement d'installation pour toutes les applications de KOMplete 9 ULTIMATE.



L'écran définissant l'emplacement d'installation dans le programme d'installation.



Ce chemin d'installation est utilisé pour les applications et la documentation, mais pas pour les bibliothèques de contenu. Vous pourrez spécifier un chemin pour les bibliothèques dans un écran ultérieur de l'installateur.

2.4.4 Définissez les dossiers de destination des plug-ins VST

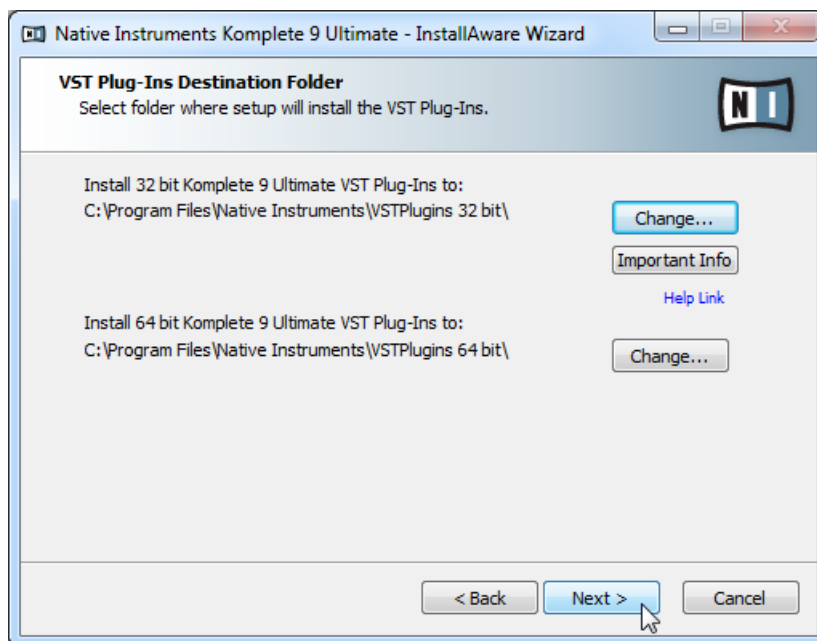
Si vous avez choisi d'installer les plug-ins VST, cet écran vous permet de choisir un emplacement pour les plug-ins VST sur votre ordinateur. Vous pouvez définir un emplacement unique si vous utilisez une version 32-bit de Windows. Si vous utilisez une version 64-bit de Windows, vous devez définir des emplacements distincts pour les plug-ins 32-bit et 64-bit.



Ne sélectionnez pas le même dossier pour les versions 32-bit et 64-bit des plug-ins !



Si des plug-ins de tierces parties sont déjà installés sur votre ordinateur, assurez-vous de choisir le(s) même(s) répertoire(s) d'installation pour les plug-ins Native Instruments. Vérifiez également le chemin d'accès par défaut aux plug-ins VST configuré dans votre logiciel hôte. Le même chemin d'accès doit y être spécifié afin que le logiciel hôte puisse détecter les plug-ins installés.



L'écran de sélection des dossiers de plug-ins dans le programme d'installation.



Assurez-vous de choisir sur cet écran les bons emplacements pour les plug-ins VST. Vous trouverez plus d'informations à ce sujet dans le chapitre [↑8, Dépannage et questions fréquentes](#) du présent guide.

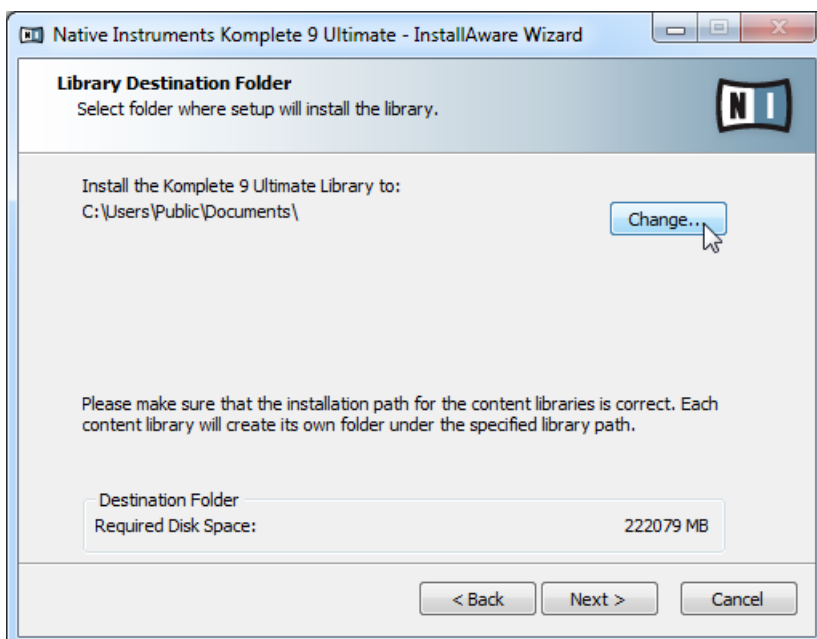
2.4.5 Définissez un dossier de destination pour la bibliothèque

Sur l'écran suivant, vous pouvez sélectionner un dossier ou disque dur de destination pour les bibliothèques de samples et autres contenus listés dans la catégorie [Content](#).



La bibliothèque de sons nécessitant une quantité d'espace disque conséquente, il est crucial de choisir votre emplacement d'installation avec soin. Pour des performances optimales, il est recommandé d'installer la bibliothèque de sons sur un disque dur dédié. Notez que vous ne pouvez pas utiliser le disque dur d'installation de KOMplete 9 Ultimate à cette fin.

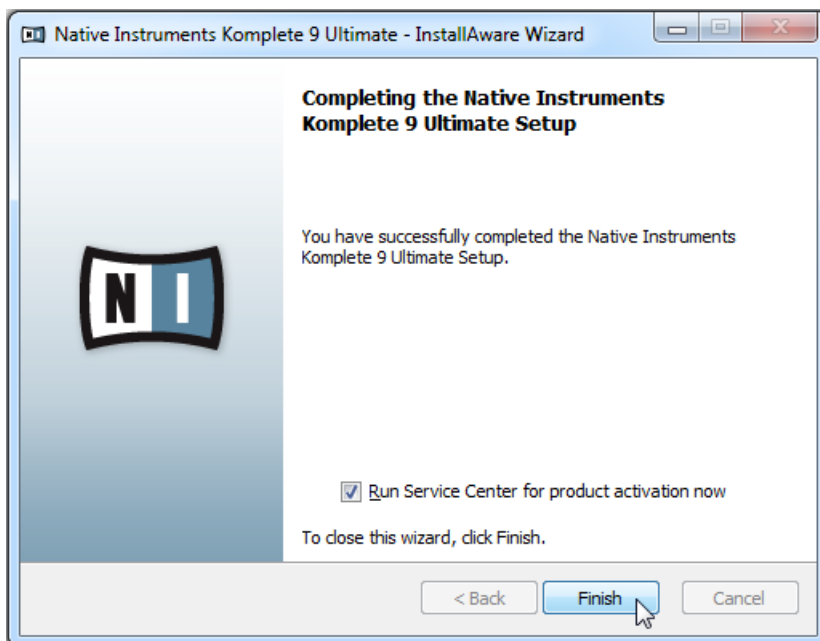
- Pour installer la bibliothèque de sons sur un disque dur distinct, cliquez sur [Change...](#) et naviguez jusqu'au dossier de destination souhaité.



L'écran de sélection du dossier de destination de la bibliothèque dans le programme d'installation.

- Après avoir personnalisé l'installation selon vos souhaits, cliquez sur [Next](#) puis suivez les instructions à l'écran.

2.4.6 Terminez l'installation



L'écran final du programme d'installation.

- ▶ Sur le dernier écran du programme d'installation, cochez la case [Run Service Center for product activation now](#) pour lancer le Service Center automatiquement. Cliquez ensuite sur [Finish](#) pour terminer l'installation.
- ▶ Une fois l'installation achevée, l'application Service Center est lancée. Veuillez maintenant activer votre produit via le Service Center tel qu'expliqué au chapitre [13, Activation du produit via le Service Center](#) de ce guide.
- ▶ Une fois finalisée l'activation de votre produit, vous recevrez par email un lien permettant le téléchargement d'autres applications. Cet email peut mettre quelques heures à vous être envoyé.

3 Activation du produit via le Service Center



Les copies d'écran de ce chapitre utilisent le nom générique *NI Product*. La partie correspondante sur votre écran affiche à ces emplacements le nom du produit Native Instruments que vous êtes en train d'activer.

3.1 Activer votre produit en ligne



Si votre ordinateur n'est pas connecté à Internet, veuillez passer directement à la section [↑3.3, Activer votre produit hors ligne](#).

3.1.1 Lancez le Service Center


1. Localisez l'application Service Center sur votre disque dur. Lors de l'installation, un dossier intitulé **Native Instruments** a été créé dans le dossier Applications (Mac OS X) / Program Files (Windows). Dans ce dossier, un sous-dossier intitulé **Service Center** contient l'application en question.
2. Double-cliquez sur l'application Service Center pour lancer la procédure d'activation.



Afin d'utiliser votre produit Native Instruments avec toutes ses fonctionnalités, il est nécessaire de l'activer.

3.1.2 Connectez-vous à votre Compte Utilisateur

SERVICE CENTER



Connexion

Veuillez utiliser votre adresse email et votre mot de passe pour vous connecter.

Adresse email

Mot de passe

☐ Connexion automatique au prochain démarrage

› Vous avez oublié votre mot de passe ?

› Créer un nouveau compte

▶ Connexion

État :
En ligne

L'écran de connexion du Service Center.

- ▶ Connectez-vous en utilisant votre adresse électronique et votre mot de passe Native Instruments.
- ▶ Si vous ne disposez pas encore d'un compte Native Instruments, cliquez sur [Créer un nouveau Compte Utilisateur](#). Remplissez le formulaire. Le mot de passe vous sera envoyé par email.

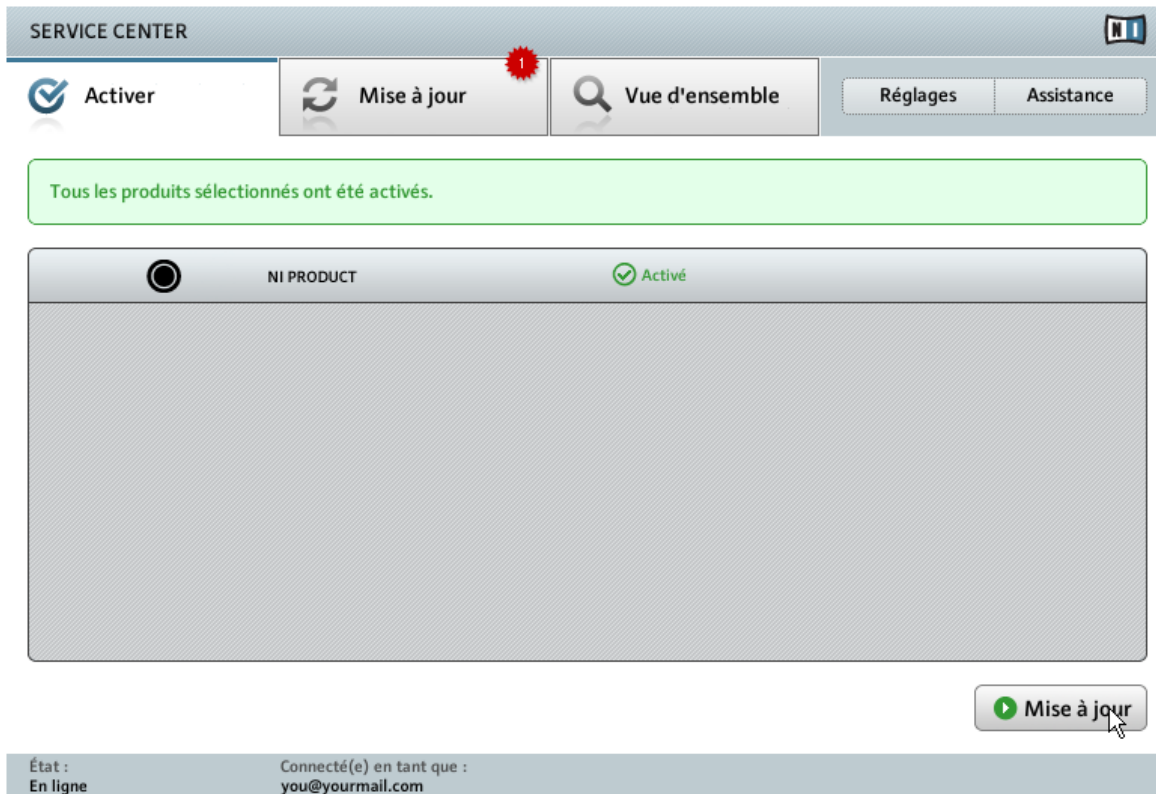
3.1.3 Activez le produit

The screenshot shows the NI Service Center interface for product activation. At the top, a header bar contains the text "SERVICE CENTER" and a small NI logo. Below this, a navigation bar features several buttons: "Activer" (highlighted with a blue checkmark icon), "Mise à jour" (with a refresh icon), "Vue d'ensemble" (with a magnifying glass icon), and "Réglages" and "Assistance" (in dashed boxes). A yellow instruction box states: "Saisissez les numéros de série des produits que vous souhaitez activer." Below this is a large, empty rectangular area for product entry. At the bottom right of this area is a button labeled "Activer" with a green checkmark icon and a mouse cursor pointing at it. The footer bar displays the user's status: "État : En ligne" and "Connecté(e) en tant que : you@yourmail.com".

L'écran d'activation des produits du Service Center.

1. Trouvez le numéro de série inscrit sur la Carte d'Informations d'Installation, et saisissez-le dans le champ numérique.
2. Cliquez sur [Activer](#) pour valider.
3. Suivez les instructions à l'écran.

3.1.4 Terminez l'activation en ligne



Le Service Center confirmant l'activation du produit.

Le Service Center vous confirme que le produit a été activé avec succès. La recherche de mises à jour est automatiquement lancée.

- Si des mises à jour sont disponibles pour certains produits activés, le bouton dans le coin inférieur droit affiche [Mise à jour](#). Pour télécharger les mises à jour, cliquez sur le bouton [Mise à jour](#) et continuez avec les instructions de la section [↑3.2, Mettre à jour votre produit](#).

- Si aucune mise à jour n'est disponible, le bouton dans le coin inférieur droit affiche [Quitter](#). Vous pouvez cliquer dessus pour fermer le Service Center.

3.2 Mettre à jour votre produit

3.2.1 Sélectionnez les mises à jour

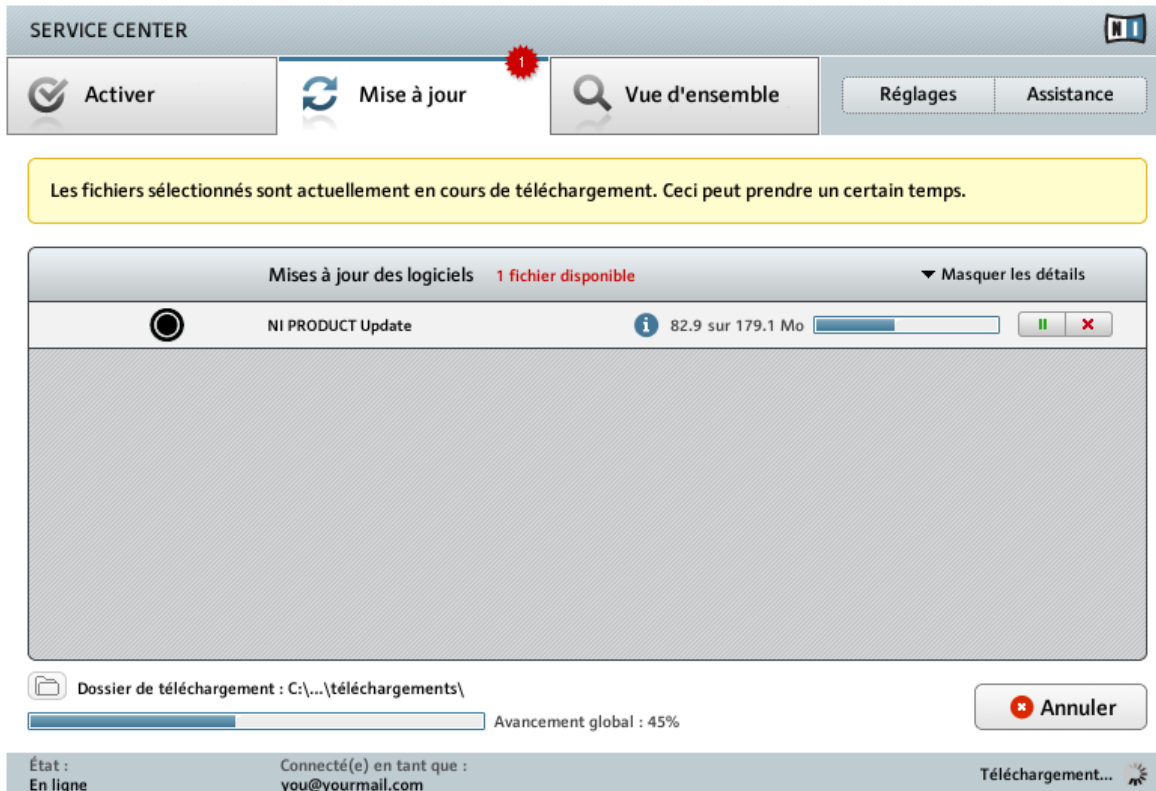


L'écran de mise à jour des produits du Service Center.

1. Dans le Service Center, cliquez sur l'onglet [Update](#) pour voir la liste des mises à jour disponibles.

2. Sélectionnez les mises à jour que vous désirez télécharger en cochant les cases correspondantes sur la gauche. Nous vous recommandons de télécharger toutes les mises à jour présélectionnées.
3. Cliquez sur [Download](#). Le téléchargement commence alors.

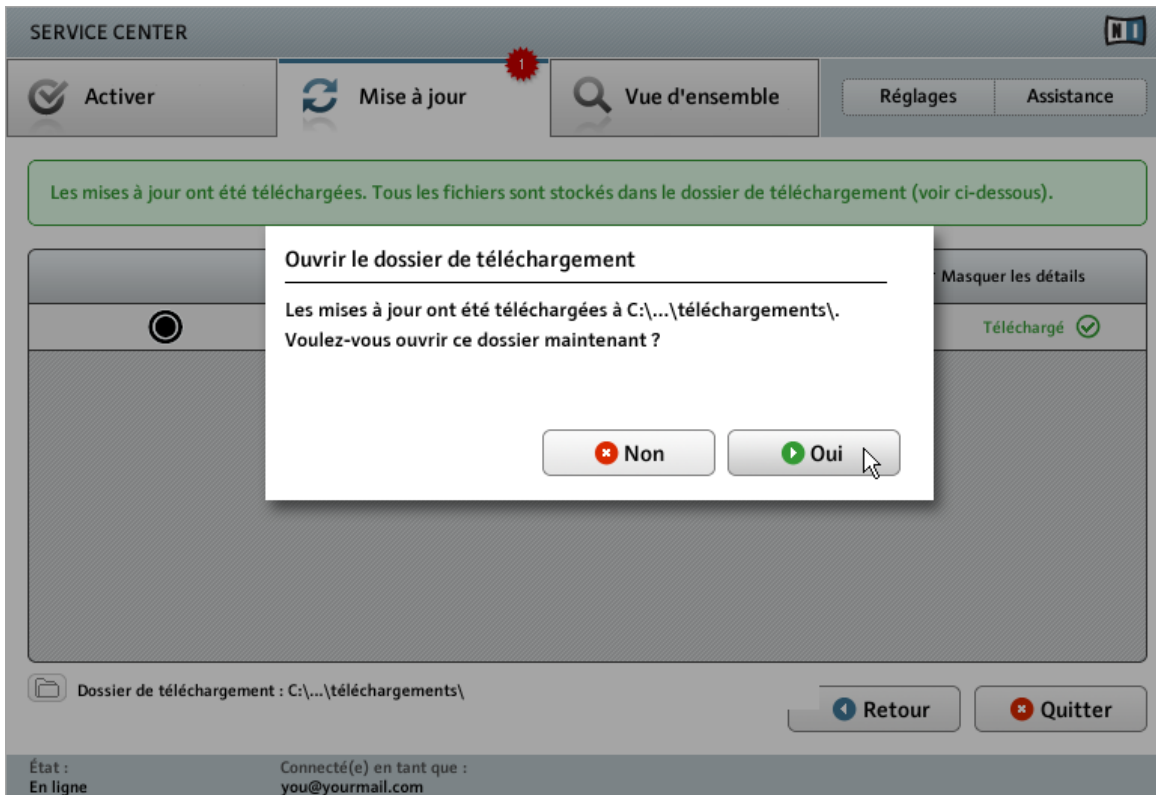
3.2.2 Téléchargez les mises à jour



La mise à jour du produit en cours de téléchargement.

En fonction de la taille des fichiers et de la vitesse de votre connexion Internet, le téléchargement des fichiers peut prendre un certain temps. Nous vous recommandons fortement d'installer systématiquement les mises à jour les plus récentes.

3.2.3 Ouvrir votre dossier de téléchargement



Le Service Center confirme que toutes les mises à jour sélectionnées ont été téléchargées et propose d'ouvrir le dossier de téléchargement.

Lorsque tous les fichiers ont été téléchargés avec succès, le Service Center vous propose d'ouvrir le dossier de destination des téléchargements.

- ▶ Cliquez sur [Yes](#) pour ouvrir le dossier de téléchargement.
- ▶ Une fois le dossier ouvert, vous pouvez quitter le Service Center en cliquant sur [Exit](#).

3.2.4 Installez les mises à jour

1. Lancez le premier fichier d'installateur trouvé dans le dossier de téléchargement.
2. Suivez les instructions fournies par l'Installation Wizard (assistant d'installation).
3. Continuez ainsi jusqu'à avoir installé toutes les mises à jour.

3.3 Activer votre produit hors ligne

Si l'ordinateur sur lequel vous souhaitez utiliser les produits Native Instruments n'est jamais connecté à Internet, vous pouvez activer les produits via la procédure d'activation hors ligne. Notez que vous aurez besoin d'un autre ordinateur qui lui dispose d'une connexion à Internet.

3.3.1 Lancez l'activation hors ligne

SERVICE CENTER

Connection Internet

Service Center was unable to establish an internet connection. How do you wish to proceed?

Essayer à nouveau de se connecter à Internet.

Assurez-vous que votre ordinateur est bien connecté à Internet.

Utiliser un serveur proxy pour se connecter à Internet

Hôte Port

Continuer sans se connecter à Internet

Remarque : vous devrez le Fichier de Demande d'Activation sur un ordinateur connecté à Internet.

État :
En attente...

L'écran de connexion à Internet du Service Center.

1. Lancez le Service Center. Si aucune connexion Internet n'est détectée, l'écran [Internet connection](#) apparaît (cf. image ci-dessus).
2. Dans la zone [Continue without connection to the internet](#) située en bas de l'écran, cliquez sur [Offline](#). Vous serez dirigé(e) vers l'écran [Activate](#).

3.3.2 Créez le fichier de Demande d'Activation

SERVICE CENTER

Activer

Mise à jour

Vue d'ensemble

Réglages

Assistance

Voici les étapes à suivre pour effectuer une activation hors ligne :

1.

Créer le Fichier de Demande d'Activation
Saisissez les numéros de série, puis sauvez le Fichier de Demande d'Activation sur un périphérique portable de stockage de données, par exemple une clé USB.

Créer

2.

Transférer le Fichier à un Ordinateur connecté à Internet
Transférez le Fichier de demande d'activation sur un ordinateur disposant d'un accès Internet, et ouvrez-le. Ceci affiche la page d'Enregistrement du site web de Native Instruments.

3.

Ouvrir le Fichier de Retour d'Activation
Copiez le Fichier Retour d'Activation envoyé par le serveur web de Native Instruments sur un périphérique portable de stockage de données; retournez à l'ordinateur sur lequel vous désirez activer le produit, et ouvrez-y ce fichier.

Ouvrir

État :
Déconnecté

L'écran d'activation hors ligne du Service Center.

- Sur l'écran [Activate](#), cliquez sur [Create](#). L'écran [Activate](#) affiche alors des champs permettant de saisir le numéro de série (cf. étape suivante).

3.3.3 Saisissez le numéro de série

SERVICE CENTER

NI

Activer Mise à jour Vue d'ensemble Réglages Assistance

Saisissez les numéros de série des produits que vous souhaitez activer.

NI PRODUCT

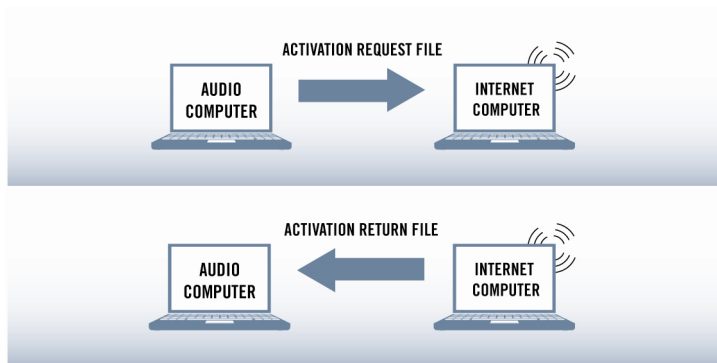
Retour Créer

État : Déconnecté

L'écran d'activation des produits du Service Center.

1. Saisissez le numéro de série dans le champ adéquat. Le numéro de série se trouve sur la Carte d'Informations d'Installation (Setup Information Flyer).
2. Cliquez sur [Create](#) pour sauvegarder le fichier de Demande d'Activation (ActivationRequestFile.html). Une boîte de dialogue Sauvegarder le Fichier apparaît et vous permet de choisir un emplacement pour le fichier sauvegardé.
3. Sauvegardez le fichier de Demande d'Activation dans le dossier souhaité.

3.3.4 Transférez le fichier de Demande d'Activation



La procédure d'activation hors ligne.

1. Copiez le fichier de Demande d'Activation sur un périphérique de stockage portable puis transférez-le sur un ordinateur connecté à Internet.
2. Ouvrez le fichier de Demande d'Activation en double-cliquant dessus.
3. Suivez les instructions se trouvant sur la page web d'activation du produit du Service Center. Si vous êtes une nouvelle utilisatrice ou un nouvel utilisateur Native Instruments, vous devez créer un nouveau compte avant de pouvoir vous connecter.
4. Transférez le fichier de Retour d'Activation sur le premier ordinateur (sur lequel le produit NI est installé).

3.3.5 Ouvrez le fichier de Retour d'Activation

SERVICE CENTER

Activer

Mise à jour

Vue d'ensemble

Réglages

Assistance

NI

Voici les étapes à suivre pour effectuer une activation hors ligne :

1.

Créer le Fichier de Demande d'Activation
Saisissez les numéros de série, puis sauvez le Fichier de Demande d'Activation sur un périphérique portable de stockage de données, par exemple une clé USB.

Créer

2.

Transférer le Fichier à un Ordinateur connecté à Internet
Transférez le Fichier de demande d'activation sur un ordinateur disposant d'un accès Internet, et ouvrez-le. Ceci affiche la page d'Enregistrement du site web de Native Instruments.

3.

Ouvrir le Fichier de Retour d'Activation
Copiez le Fichier Retour d'Activation envoyé par le serveur web de Native Instruments sur un périphérique portable de stockage de données; retournez à l'ordinateur sur lequel vous désirez activer le produit, et ouvrez-y ce fichier.

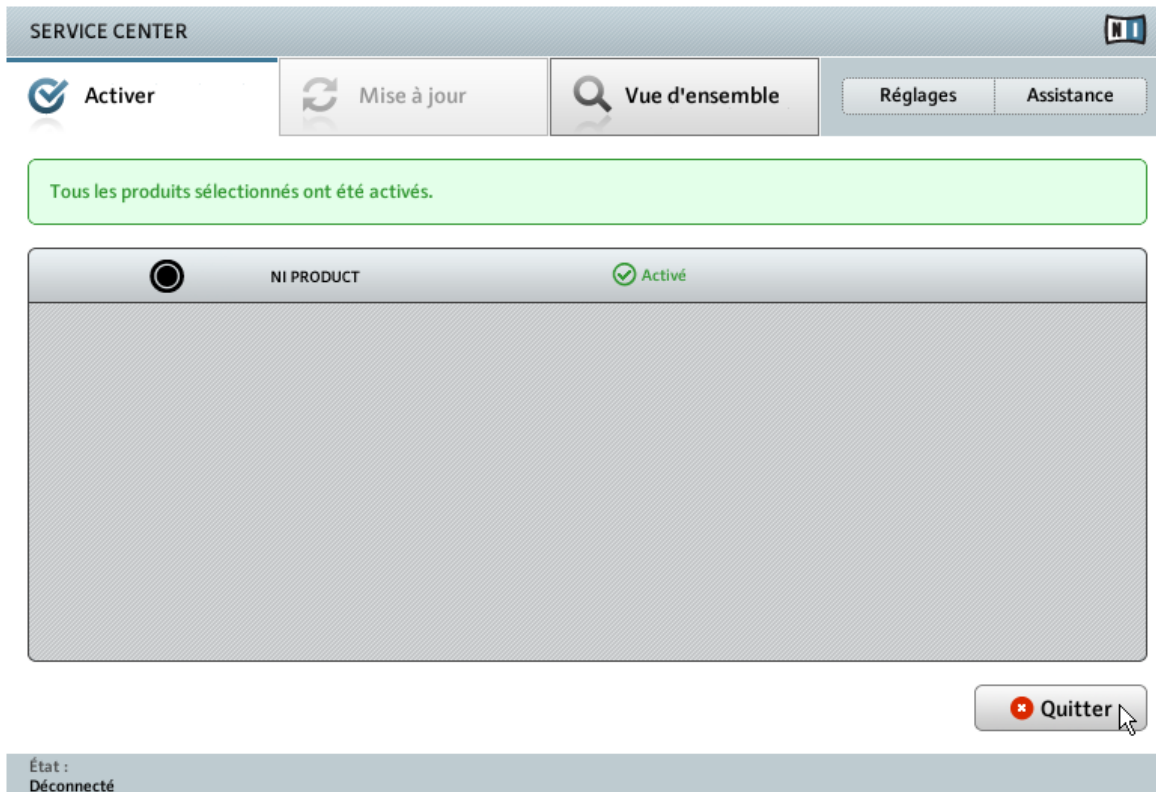
Ouvrir

État :
Déconnecté

L'écran d'activation hors ligne du Service Center.

1. Sur votre ordinateur audio, démarrez à nouveau le Service Center. Dans la zone [Continue without connection to the internet](#) en bas de l'écran, cliquez sur [Offline](#).
2. Sélectionnez la page [Activate](#) et cliquez sur [Open](#) afin de charger le Fichier de Retour d'Activation.

3.3.6 Terminez l'activation hors ligne



Le Service Center confirmant l'activation du produit.

Une fois le Fichier de Retour d'Activation ouvert, le Service Center vous confirme que le produit a bien été activé. Vous pouvez quitter le Service Center en cliquant sur [Exit](#).

- Pour obtenir les mises à jour pour vos produits, connectez-vous sur <https://co.native-instruments.com/?id=updates> à l'aide de l'identifiant et du mot de passe de votre compte utilisateur Native Instruments. Téléchargez toutes les mises à jour utiles depuis le Personal Update Manager, transférez-les sur votre ordinateur musical via un périphérique de stockage portable, puis installez-les.

3.4 Plus d'informations

Vous trouverez des détails concernant vos produits enregistrés et leurs numéros de série, des informations sur les licences correspondantes ainsi que des réglages concernant votre compte utilisateur NI sur la page dédiée My Account : <http://www.native-instruments.com/my-account/>

4 Télécharger les produits KOMplete 9 ULTIMATE qui ne sont pas sur le disque dur

Un certain nombre de produits faisant partie de KOMplete 9 ULTIMATE ne sont pas inclus sur le disque dur fourni. Une fois finalisée l'activation de KOMplete 9 ULTIMATE, vous pourrez télécharger ces produits. Un email contenant des liens vers le site web de Native Instruments vous sera envoyé à l'adresse électronique utilisée pour créer votre compte utilisateur NI.



L'email contenant ces liens de téléchargement peut mettre jusqu'à 24 heures pour vous être envoyé.

Pour télécharger les produits supplémentaires, suivez les instructions suivantes :

1. Dans l'email reçu après l'activation de KOMplete 9 ULTIMATE, cliquez sur les liens afin d'ouvrir les pages de téléchargement dans votre navigateur web.
 2. Sur les pages de téléchargement, cliquez sur les liens de téléchargement des produits correspondant à votre système d'exploitation (Windows ou Mac OS X).
 3. Enregistrez les fichiers sur votre disque dur, à l'emplacement de votre choix.
 4. Double-cliquez sur les fichiers téléchargés pour démarrer la procédure d'installation.
 5. Suivez les instructions à l'écran.
- Les produits téléchargés seront prêts à utiliser immédiatement après leur installation — aucune activation n'est requise.

5 Fonctionnement en mode autonome

Une fois l'installation effectuée, vous trouverez les dossiers d'installation des applications de KOMplete 9 ULTIMATE sur votre disque dur. Chaque application (KONTAKT 5, GUITAR RIG 5, etc.) dispose de son propre dossier d'installation contenant l'application et sa documentation, le tout se trouvant à l'intérieur du dossier Native Instruments dans votre dossier Applications (Mac OS X) ou Program Files (Windows).

Lorsque vous lancez l'une des applications de KOMplete 9 ULTIMATE depuis son dossier d'installation, l'application démarre en mode autonome et propose sa propre barre de menus, comme n'importe quelle autre application sur votre ordinateur.

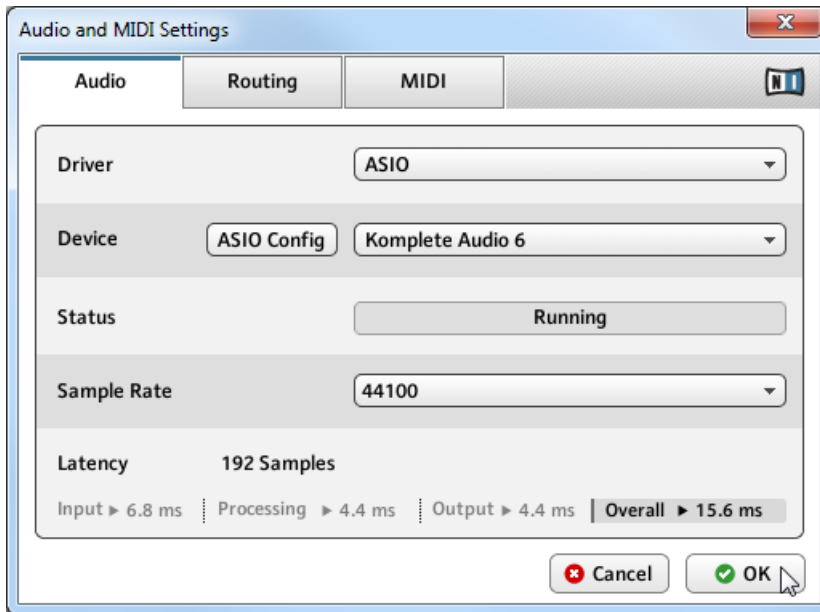
La boîte de dialogue Audio and MIDI Settings

Lorsque vous démarrez une application en mode autonome pour la première fois, ses réglages audio et MIDI ne sont pas encore configurés. Afin de permettre à l'application de recevoir les notes MIDI venant de votre clavier et de jouer des sons via votre interface audio en réponse, vous devez d'abord lui indiquer quel matériel audio et MIDI utiliser. Ceci s'effectue dans la boîte de dialogue **Audio and MIDI Settings**, qui doit apparaître automatiquement au premier démarrage.



Vous pouvez également ouvrir cette boîte de dialogue à tout moment en cliquant sur l'entrée *Audio and MIDI Settings...* dans le menu [File](#). Dans KONTAKT, l'entrée s'appelle *Options....* Dans GUITAR RIG pour Mac OS X, elle se trouve dans le menu principal de l'application sous *Preferences....*

5.1 Choisir une interface audio



La page Audio de la boîte de dialogue Audio and MIDI Settings sur Windows.

La page **Audio** de la boîte de dialogue Audio and MIDI Settings vous permet de spécifier l'interface audio que l'application doit utiliser pour la lecture et d'ajuster quelques paramètres de lecture globaux. La boîte de dialogue propose les options suivantes :

- **Driver** : ce menu déroulant vous permet de sélectionner l'architecture de pilote (parmi celles disponibles sur votre système d'exploitation) que l'application doit utiliser. Voici la liste des formats de pilotes classiques et leurs caractéristiques :
 - *Core Audio* : unique format de pilote audio sur Mac OS X. Haute performance.
 - *ASIO* : format de pilote audio recommandé sur Windows. Conçu pour les applications audio en temps réel, haute performance. Ce type de pilote est généralement installé avec les interfaces audio de niveau professionnel.

- WASAPI : format de pilote audio standard actuel pour Windows 7 et Windows 8. La performance dépend de la qualité du matériel audio utilisé ainsi que de la qualité du pilote lui-même ; elle peut donc être élevée aussi bien que médiocre.
- **Device** : ce menu dresse la liste de toutes les interfaces audio connectées acceptant l'architecture de pilote choisie au dessus. Sélectionnez l'interface audio que vous souhaitez utiliser pour la lecture. Sur Windows, le bouton **ASIO Config** permet d'ouvrir le panneau de contrôle de l'interface audio sélectionnée. Ce bouton est absent sur Mac OS X.
- **Sample Rate** : ce menu déroulant vous permet de régler le taux d'échantillonnage global auquel l'application doit fonctionner. Les valeurs habituelles sont de 44100 Hz pour la musique et 48000 Hz pour la production cinématographique.
- **Latency** : affiche la taille du tampon de lecture audio, en échantillons [pour éviter une confusion classique, nous utiliserons la convention suivante : le mot anglais « sample » désignera le morceau de son lu par un sampleur, tandis que le mot français « échantillon » désignera une valeur issue de la conversion analogique/numérique du signal, influencée notamment par le taux d'échantillonnage – NdT]. Les valeurs faibles permettent d'écourter le délai entre l'appui sur une touche et la production effective du son (ce délai est appelé « latence »), mais elles risquent d'entraîner des ruptures et des bégaiements dans l'audio lorsque de nombreuses voix sont jouées simultanément. À l'inverse, les valeurs élevées garantissent une lecture sans accroc mais augmentent le délai ressenti dans le jeu.

5.2 Optimiser la latence

Le réglage **Latency** contrôle la taille du tampon de lecture. Afin de trouver la taille optimale de tampon pour votre système, nous vous recommandons de commencer par régler la latence à une valeur généreuse entre 256 et 512 échantillons, puis de la diminuer progressivement alors que vous travaillez normalement.

Sur Mac OS X, une tirette **Latency** dédiée vous permet de régler la taille du tampon. Sur Windows, la taille du tampon peut être configurée dans le panneau ASIO de votre interface audio si vous utilisez un pilote ASIO à faible latence. Le panneau ASIO peut être ouvert en cliquant sur le bouton **ASIO Config** de la boîte de dialogue Audio and MIDI Settings. Certains autres

formats standard de pilotes sous Windows ne proposent aucune option permettant d'ajuster la latence. Si c'est le cas, nous vous conseillons de mettre votre pilote et/ou votre interface audio à niveau.

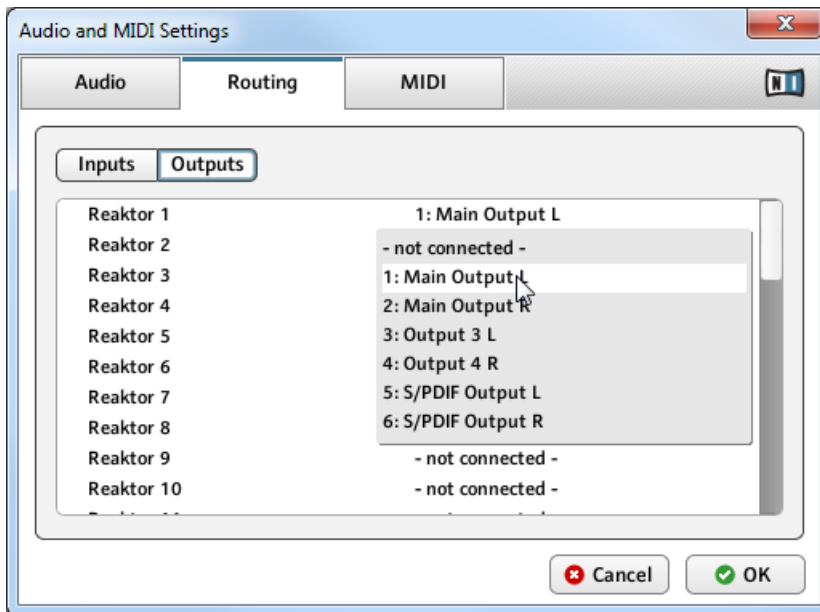
Si vous utilisez des pilotes à faible latence mais n'arrivez pas à descendre sous une certaine taille de tampon sans entendre d'interruptions audio, consultez la documentation de votre matériel audio pour déterminer si vous pouvez atteindre cette taille de tampon via une autre architecture de pilote, certaines architectures permettant un accès bas-niveau au matériel plus efficace que d'autres.

5.3 Assigner les entrées et les sorties audio

La page [Routing](#) de la boîte de dialogue Audio and MIDI Settings vous permet d'assigner les sorties audio des logiciels aux sorties physiques de votre interface audio.



Si votre logiciel affiche un certain niveau de sortie dans son interface d'utilisation alors que vous n'entendez rien en sortie de votre interface audio, vérifiez les réglages de la page [Routing](#) pour voir si les bonnes sorties physiques y sont sélectionnées.



La page Routing de la boîte de dialogue Audio and MIDI Settings sur Windows.

Certaines applications et certains produits de KOMplete 9 Ultimate (par ex. GUITAR RIG) utilisent des signaux audio externes. Pour envoyer de l'audio issu de sources externes dans ces applications, vous devez également configurer les entrées audio de votre interface audio :

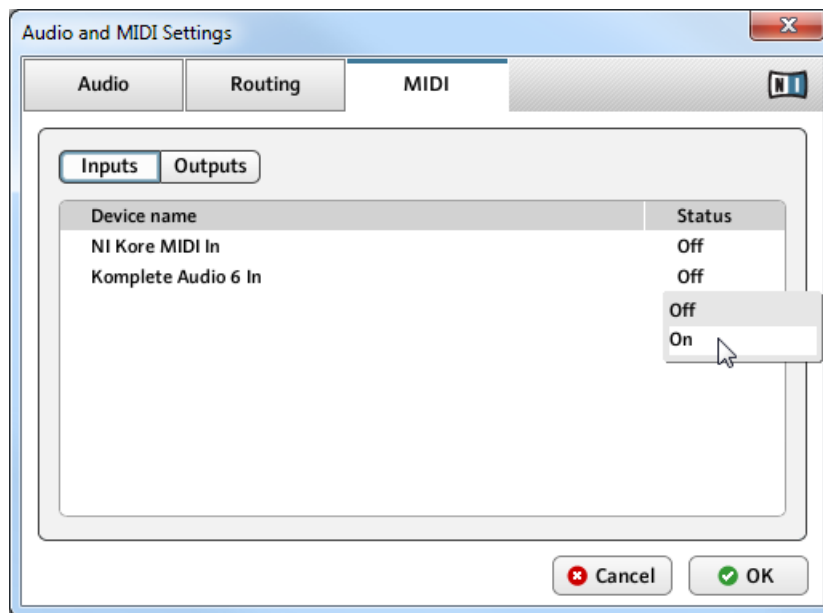
- Pour modifier le routage des entrées, cliquez sur le bouton **Inputs** dans en haut à gauche de la page **Routing**.

5.4 Configurer les connexions MIDI

La page **MIDI** de la boîte de dialogue Audio and MIDI Settings affiche la liste de toutes les entrées et sorties MIDI disponibles sur votre système. Il s'agit non seulement des ports des interfaces MIDI physiques connectées à votre ordinateur, mais aussi des éventuels ports MIDI virtuels fournis par les pilotes ou par d'autres applications pour faciliter l'utilisation du MIDI entre applications.

Afin de permettre à l'application de répondre aux données MIDI provenant de l'extérieur, vous devez activer un ou plusieurs ports apparaissant dans la liste d'entrées de la page [MIDI](#) :

1. Vérifiez que le bouton [Inputs](#) est éclairé et identifiez dans la liste le(s) port(s) que vous comptez utiliser comme entrée(s) MIDI.
2. Si le champ [Status](#) situé à la droite d'une entrée indique [Off](#), cliquez sur ce mot [Off](#) pour activer le port correspondant. Cela ouvre un menu déroulant dans lequel vous pouvez choisir [On](#) (activé).



La page MIDI de la boîte de dialogue Audio and MIDI Settings sur Windows.

Certaines applications permettent d'envoyer des données MIDI vers des ports MIDI externes ou vers d'autres applications :

- Cliquez sur le bouton [Outputs](#) dans le coin supérieur gauche de la page [MIDI](#) (s'il est accessible) et activez les ports souhaités de la même manière que précédemment.

6 Fonctionnement en plug-in

Toutes les applications incluses dans KOMplete 9 ULTIMATE sont également disponibles sous forme de plug-ins VST (Virtual Studio Technology), AU (Audio Units) et RTAS (Real-Time Audio Suite) et AAX (Avid Audio eXtension).



Bien que l'installateur de KOMplete 9 propose le format de plug-ins RTAS, à l'heure actuelle, BATTERY 4 n'est pas disponible au format RTAS. Si vous utilisez Pro Tools 9 ou une version plus ancienne, veuillez vous rendre à l'adresse <http://www.native-instruments.com/knowledge/questions/1489/> pour plus de détails concernant l'obtention et l'installation de BATTERY 4 au format RTAS. Pour une utilisation dans Pro Tools 10 ou une version plus récente, sélectionnez le format de plug-ins AAX.

Veillez consulter la documentation de votre logiciel hôte pour savoir quels formats de plug-ins sont compatibles avec votre logiciel particulier et comment charger des plug-ins d'instruments et d'effets virtuels.

Les plug-ins sont directement ajoutés au menu de plug-ins de votre séquenceur et peuvent y être chargés de la manière habituelle. La procédure permettant de charger les plug-ins d'instruments et d'effets virtuels varie d'un séquenceur à l'autre.



Les produits listés dans la section [↑1.2, Produits inclus dans KOMplete 9 ULTIMATE](#) de ce Setup Guide ont été conçus pour être chargés dans KONTAKT, dans GUITAR RIG ou dans REAKTOR. Leurs noms n'apparaissent donc pas dans la liste de plug-ins de votre séquenceur. En lieu et place, ces produits sont ajoutés au Browser de l'application correspondante (ou au SideKick dans le cas de GUITAR RIG) et peuvent être chargés depuis cet endroit-là.

7 Autres sources de documentation et d'assistance

7.1 Manuels PDF

La **documentation pour chacun des éléments** est disponible au format PDF dans le répertoire d'installation de l'application ou de la bibliothèque en question, sur votre disque dur. Lorsque vous utilisez les applications Native Instruments en mode autonome, vous pouvez également accéder à ces documents depuis le menu [Help](#) de l'application.

En plus de ce Setup Guide (Guide d'installation), la plupart des applications incluses dans KOMplete 9 ULTIMATE proposent les documents suivants :

- Le guide **Getting Started** (Prise en main) décrit les tâches de base telles que le chargement de presets et leur utilisation dans l'application.
- Le **Manuel** est la principale source d'information. Il fournit des descriptions détaillées pour tous les éléments de l'interface utilisateur, options, outils, éditeurs et autres modules de traitement du son que vous pourrez trouver dans l'application en question. Vous pouvez vous en servir à la fois comme manuel de référence et comme guide détaillé pour votre travail avec l'application. Dans certains produits, ce document est intitulé Operation Manual (Manuel d'utilisation).
- Un fichier **Readme.txt** (Lisez-moi) contient entre autres des informations de dernière minute ainsi qu'un historique des versions.

En outre, certains produits sont livrés avec un document **Manual Addendum** (Complément du manuel) traitant des fonctions modifiées et des nouvelles fonctions introduites lors de la dernière mise à jour ; certains produits proposent en outre des **documents spécifiques décrivant les bibliothèques ou modules inclus**.



Pour pouvoir ouvrir ces documents, les utilisateurs de Windows devront peut-être installer le logiciel gratuit Adobe Reader (www.adobe.com) ou tout autre logiciel capable de lire les fichiers PDF.

7.2 Base de connaissances / Readme / assistance en ligne

- Ouvrez l'application Service Center et cliquez sur le bouton [Support](#) dans le coin supérieur droit. Là, vous trouverez des liens directs vers la Base de Connaissances en ligne (**Online Knowledge Base**) et le formulaire d'assistance en ligne (**Online Support Form**) de Native Instruments.

Le formulaire d'assistance vous demandera de préciser les caractéristiques de votre configuration matérielle et logicielle. Ces informations sont essentielles pour que notre équipe d'assistance puisse vous fournir une aide de qualité.

Lors de vos communications avec l'équipe d'assistance, ayez à l'esprit que plus vous lui fournirez d'informations sur votre matériel, votre système d'exploitation, la version du logiciel que vous utilisez et le problème que vous rencontrez, mieux elle pourra vous venir en aide. Dans votre description, pensez à mentionner :

- Comment reproduire le problème
- Ce que vous avez déjà tenté pour y remédier
- Une description de votre configuration comprenant tout votre matériel
- La marque et les caractéristiques de votre ordinateur



Consultez systématiquement le fichier Readme.txt (« Lisez-moi ») d'une nouvelle version d'un logiciel. Il contient des informations importantes et des modifications de dernière minute qui n'étaient pas disponibles au moment de l'impression du manuel.

7.3 Forum

Sur le Forum Utilisateurs de Native Instruments, vous pouvez discuter du fonctionnement des produits avec d'autres utilisateurs et utilisatrices, ainsi qu'avec les experts qui modèrent le forum : <http://www.native-instruments.com/forum>

7.4 Mises à jour

Lorsque vous rencontrez un problème, il est recommandé de commencer par télécharger et installer les éventuelles mises à jour du logiciel. Des mises à jour paraissent régulièrement, pour corriger les problèmes connus et améliorer constamment le logiciel. Le numéro de version de votre logiciel est affiché dans la boîte de dialogue « About » de chaque application Native Instruments. Cette boîte de dialogue peut être ouverte en cliquant sur le logo de NI dans le coin supérieur droit de l'interface d'utilisation. Vous trouverez également les numéros de version de toutes les applications Native Instruments installées sur votre ordinateur en affichant les détails de chaque application sur la page [Overview](#) du Service Center. Les mises à jour disponibles sont affichées dans la page [Update](#) du Service Center ainsi que sur notre site web, à l'adresse : <http://www.native-instruments.com/updates>

8 Dépannage et questions fréquentes

Ce chapitre fournit des réponses aux questions les plus fréquentes ainsi que des références aux articles de la Base de Connaissances (Knowledge Base) pour obtenir plus de détails. Pour trouver un article, rendez-vous sur le site web de Native Instruments, naviguez vers la Knowledge Base dans la section Support et saisissez le numéro de l'article dans le champ de recherche.

8.1 Le disque dur de KOMplete 9 ULTIMATE ne s'allume pas

Si le port USB de votre ordinateur ne fournit pas assez de courant au disque dur de KOMplete 9 ULTIMATE via la partie principale (épaisse) du câble USB en Y à alimentation partagée, le disque dur ne s'allumera pas. Dans ce cas, connectez la fiche inutilisée de la partie secondaire (plus fine et plus courte) du câble en Y à un autre port USB de votre ordinateur (ou à un répartiteur USB alimenté). Cette connexion additionnelle fournit du courant supplémentaire au disque dur ; elle n'est requise que si la connexion de la partie primaire ne permet pas à elle seule d'allumer le disque dur. Le disque dur de KOMplete 9 ULTIMATE ne dispose pas d'interrupteur marche/arrêt ; lorsque votre ordinateur est allumé, le disque commence à tourner dès que vous le connectez à celui-ci.

Si le disque dur de KOMplete 9 ULTIMATE est connecté de la manière décrite mais ne s'allume toujours pas, veuillez contacter l'équipe d'assistance technique de Native Instruments (cf. section [↑7.2, Base de connaissances / Readme / assistance en ligne](#) de ce guide d'installation).

8.2 L'installateur d'une mise à jour ne trouve pas le dossier d'installation

Si vous avez déplacé manuellement une application Native Instruments sur votre disque dur, l'installateur affichera un message d'erreur lorsqu'il tentera d'appliquer la mise à jour et l'installation de la mise à jour s'interrompra. Vous pouvez corriger le chemin d'accès à l'application depuis la page [Overview](#) du Service Center. Si une application est introuvable, un bouton [Localiser](#) apparaît sur cette page. Cliquez sur ce bouton et naviguez jusqu'à l'emplacement véritable de l'application.

8.3 L'installateur d'une mise à jour ne trouve pas l'emplacement de la bibliothèque

Si vous avez déplacé manuellement le dossier contenant vos samples et vos presets (dossier de bibliothèque) ou encore ajouté un nouveau disque dur à votre ordinateur, vous pouvez spécifier le nouvel emplacement du dossier en question depuis l'application correspondante. Ceci s'effectue habituellement dans la boîte de dialogue Options ou Preferences de l'application en question.

8.4 Comment convertir des morceaux réalisés avec une ancienne version d'un plug-in vers la dernière version du plug-in

Si une version plus ancienne de l'une des applications est installée sur votre ordinateur (par exemple KONTAKT 4 au lieu de KONTAKT 5), l'installation de la dernière version ne remplacera pas la précédente. Si vous souhaitez transférer des morceaux réalisés avec l'ancienne version, vous devrez le faire manuellement. Voici les étapes nécessaires :

1. Ouvrez le morceau dans votre station audio-numérique.
2. Ouvrez tous les plug-ins Native Instruments concernés.
3. Exportez sur votre disque dur les patches ou Multis depuis chacune des instances de plug-ins Native Instruments. Nous vous recommandons de les sauvegarder dans un dossier dédié au morceau. Donnez aux patches des noms clairs (par exemple contenant le nom des pistes correspondantes dans votre morceau) afin de pouvoir les identifier ultérieurement.
4. Remplacez chacune des instances de plug-ins par la nouvelle version.
5. Chargez les patches précédemment sauvegardés dans les instances de plug-ins appropriées.
6. Sauvegardez à nouveau votre morceau.

8.5 Emplacement du dossier de plug-ins VST sous Windows

Les plug-ins VST des logiciels Native Instruments peuvent être placés n'importe où sur votre disque dur. Cependant, quasiment tous les hôtes ou séquenceurs VST vous permettent de spécifier un emplacement par défaut pour les plug-ins VST dans leur préférences. Pour cette raison, assurez-vous d'installer les plug-ins VST de Native Instruments dans le dossier spécifié dans les préférences de votre application hôte, sinon ils n'apparaîtront pas dans l'application hôte.



Lors de l'installation, étudiez attentivement l'écran « VST Plug-Ins Destination Folder » de l'installateur et assurez-vous de sélectionner le bon chemin d'accès manuellement si le chemin correct n'est pas automatiquement détecté (cf. section ↑2.4.4, [Définissez les dossiers de destination des plug-ins VST](#) pour plus d'informations).

Pour en savoir plus sur l'emplacement des plug-ins VST et la manipulation des plug-ins VST dans les versions 64-bit de Windows, veuillez consulter l'article suivant de la Base de Connaissances : <http://www.native-instruments.com/knowledge/questions/764>

8.6 Le plug-in n'apparaît pas dans mon séquenceur

Si un plug-in n'apparaît pas dans votre hôte, relancez l'installateur de la manière décrite au chapitre ↑2, [Installation](#) de ce Setup Guide et assurez-vous que le plug-in approprié est bien sélectionné pour l'installation. Les étapes nécessaires pour charger les plug-ins d'instruments et d'effets virtuels varient d'un séquenceur à l'autre. Veuillez vous référer à la documentation de votre application hôte pour plus d'informations sur le chargement des plug-ins d'instruments ou d'effets.



Certains des instrument et effets inclus dans KOMplete 9 ULTIMATE doivent être chargés dans d'autres plug-ins de Native Instruments. Pour plus de détails, veuillez lire la section ↑1.2.3, [Instruments « Powered by KONTAKT »](#) et les suivantes.



La plupart des applications hôtes chargent les plug-ins d'instruments virtuels (p. ex. KONTAKT) et les plug-ins d'effets (p. ex. GUITAR RIG) dans des emplacements différents. Vérifiez que vous cherchez bien le bon type de plug-in (instrument ou effet) dans la bonne section.

Windows : par défaut, Windows masque certains types de fichiers ; c'est notamment le cas pour les fichiers de plug-ins. Ils n'apparaissent donc pas lorsque vous naviguez dans votre dossier de plug-ins VST via l'Explorateur de Windows. Pour voir les fichiers de plug-ins dans l'Explorateur de Windows, vous devez modifier un réglage de Windows (« Afficher les fichiers cachés »). Ceci est indispensable si vous souhaitez vérifier manuellement que les fichiers de plug-ins ont été correctement installés dans le dossier de plug-ins VST.

L'article suivant de la Base de Connaissances explique comment modifier ce réglage : <http://www.native-instruments.com/knowledge/questions/883>

8.7 Tutoriels avec les séquenceurs

La Base de Connaissances (Knowledge Base) de Native Instruments contient de nombreux tutoriels illustrant l'utilisation des plug-ins au sein des séquenceurs hôtes les plus répandus : <http://www.native-instruments.com/knowledge/categories/Product+Operation+and+Tutorials/Sequencer+Guides/>

À la date d'écriture de ce guide, des tutoriels avec les séquenceurs sont disponibles pour Logic, Pro Tools, Cubase, Ableton Live, Sonar et Digital Performer ; ils traitent des thèmes suivants :

- Comment insérer un plug-in Native Instruments
- Administration des plug-ins
- Automatisation
- Listes de programmes
- Sorties multiples
- Dépannage

9 Retour du produit

Avant de renvoyer un produit, veuillez contacter notre équipe d'Assistance Technique (Technical Support). Si votre produit doit être renvoyé, l'équipe vous fournira un numéro RA (Return Authorization, Autorisation de Retour) pour accélérer le traitement de votre retour.

Contacter l'Assistance Technique de Native Instruments

<http://www.native-instruments.com/support>